

**Tomasz Sielecki**

# **NIEMIECKI raz a dobrze**

Intensywny kurs języka niemieckiego  
w 30 lekcjach

Redakcja merytoryczna:  
dr Piotr Dominik, Stefan Geller

**LINGO**  
języki nieobce

**Projekt okładki serii:** Marcin Rojek, 2-arts.com

**Projekt makiety i opracowanie graficzne:** Studio 27, studio27@qdnnet.pl

**Zdjęcie na okładce:** Mariusz Jachimczuk

**Redakcja i korekta:** Paweł Pokora, Reinhold Utri

**Lektorzy:** Joanna Kozieł, Boris Schwencke, Miłogost Reczek, Reinhold Utri

**Dźwięk i montaż:** Leszek Czernicki

**Program komputerowy i gry językowe na płycie CD-ROM:** Edgard, www.edgard.com.pl

Skład i łamanie: Studio 27

Druk i oprawa: Pozkał

© Copyright by Wydawnictwo Lingo sp.j., Warszawa 2005  
www.WydawnictwoLingo.pl

**ISBN 83-60287-00-7**

# Spis treści

- Wstęp 5
- Wymowa, pisownia, liczebniki 6
- Lekcja 1 8  
**An der Universität – Na uniwersytecie**  
Odmiana czasownika – zasady ogólne.  
Odmiana czasownika **sein** – być.  
Budowa zdania pojedynczego. Tworzenie pytań.
- Lekcja 2 14  
**Am Flughafen – Na lotnisku**  
Rodzajnik i jego zastosowanie. Mianownik – **Nominativ**, biernik – **Akkusativ**. Odmiana rodzajnika. Przeczenie. Zaimek nieokreślony – **man**. Czasownik **haben** – mieć.
- Lekcja 3 22  
**Im Hotel – W hotelu**  
Czasowniki rozdzielnie złożone. Spójniki: **aber**, **denn**, **oder**, **sondern**, **und**. Odmiana czasownika **wissen** i formy **möchten**.
- Lekcja 4 30  
**Das Telefongespräch – Rozmowa telefoniczna**  
Odmiana czasownika – ciąg dalszy. Czasowniki modalne. Celownik – **Dativ**. Zaimki osobowe. Określanie czasu – godziny.
- Lekcja 5 38  
**Die Fahrt mit dem Taxi – Jazda taksówką**  
**Das Perfekt** – czas przeszły złożony. Tworzenie liczby mnogiej rzeczownika.
- Lekcja 6 46  
**Sprawdź się!**
- Lekcja 7 48  
**Der Spaziergang – Spacer**  
Przyimki, po których używa się celownika albo biernika. Dopełniacz – **Genitiv**.
- Lekcja 8 56  
**Im Restaurant – W restauracji**  
Czasowniki zwrotne. Czas przeszły prosty czasowników modalnych oraz **haben** i **sein** – **das Imperfekt**. Przyimki, po których używa się celownika. Przyimki, po których używa się biernika.
- Lekcja 9 64  
**Im Internet-Cafe – W kawiarence internetowej**  
Zaimki dzierżawcze. Liczebniki porządkowe.
- Lekcja 10 72  
**Einkäufe – Zakupy**  
Odmiana przymiotnika. Tryb rozkazujący.
- Lekcja 11 80  
**Monika und ihre Freunde gehen ins Kino – Monika i jej przyjaciele idą do kina**  
Stopniowanie przymiotnika. Zdania podrzędne ze spójnikami **dass**, **ob**, **wenn** i zdania pytające zależne.
- Lekcja 12 88  
**Sprawdź się!**
- Lekcja 13 90  
**Das Telefongespräch (2) – Rozmowa telefoniczna (2)**  
Czas przeszły prosty czasowników słabych i mocnych – **das Imperfekt**. Formy podstawowe czasownika. Spójniki: **außerdem**, **dann**, **deshalb**, **sonst**, **trotzdem**.
- Lekcja 14 98  
**Im Büro – W biurze**  
Czas przyszły – **das Futur**. Czas zaprzeszyły – **das Plusquamperfekt**. Uprozczone zasady stosowania czasów.

- Lektion 15** **106**  
**E-Mail aus dem Urlaub – E-mail z urlopu**  
 Tryb przypuszczający czasowników modalnych oraz **haben** i **sein** – **Konjunktiv Imperfekt**. Tryb warunkowy – **der Konditional I**.
- Lektion 16** **112**  
**Auf dem Bahnhof – Na dworcu**  
 Użycie trybu przypuszczającego. **Konjunktiv Imperfekt** czasowników słabych i mocnych. Zdania warunkowe nierealne.
- Lektion 17** **120**  
**Auf der Polizeiwache – Na posterunku policji**  
 Czas przeszły trybu przypuszczającego – **Konjunktiv Plusquamperfekt**. Użycie trybu przypuszczającego – ciąg dalszy. Zdania podrzędne ze spójnikami **obwohl** i **weil**.
- Lektion 18** **128**  
**Sprawdź się!**
- Lektion 19** **132**  
**Auf dem Tennisplatz – Na kortach**  
 Zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami: **als**, **wenn**, **während**. Przysłówki zaimkowe.
- Lektion 20** **138**  
**Die Einladung – Zaproszenie**  
 Zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami: **bevor**, **bis**, **nachdem**, **seitdem**. Strona bierna – **das Passiv**.
- Lektion 21** **146**  
**Der Besuch – Wizyta**  
 Strona bierna – ciąg dalszy.
- Lektion 22** **154**  
**Im Ratskeller – W piwnicy ratuszowej**  
 Bezokolicznik z oraz bez **zu**.
- Lektion 23** **160**  
**Der Brief – List**  
 Przekształcanie zdań z **dass** w konstrukcję bezokolicznikową z **zu**.
- Lektion 24** **166**  
**Sprawdź się!**
- Lektion 25** **170**  
**Beim Makler – U pośrednika**  
 Zdania przydawkowe (względne).
- Lektion 26** **176**  
**Im Computerladen – W sklepie komputerowym**  
 Zdania celowe. Konstrukcja bezokolicznikowa z **um...zu**.
- Lektion 27** **184**  
**Beim Arzt – U lekarza**  
 Zdania porównawcze nierealne. Zdania skutkowe nierealne.
- Lektion 28** **190**  
**Auf der Bank – W banku**  
 Konstrukcja bezokolicznikowa z **anstatt...zu**.  
 Konstrukcja bezokolicznikowa z **ohne...zu**.
- Lektion 29** **196**  
**Im Park – W parku**  
 Czasownik **lassen**. Czas **Perfekt** i **Plusquamperfekt** z czasownikami modalnymi lub czasownikiem **lassen** i innym czasownikiem.
- Lektion 30** **202**  
**Sprawdź się!**
- Tabela **206**  
**Czasowniki z przyimkami**
- Tabela **207**  
**Czasowniki mocne i nieregularne**
- Słowniczek niemiecko-polski **210**

## Naucz się „raz a dobrze”!

**J**eśli chcesz samodzielnie poznać język niemiecki w stopniu umożliwiającym porozumiewanie się w zakresie codziennych zdarzeń i sytuacji, „NIEMIECKI raz a dobrze” jest książką właśnie dla Ciebie!

A może już kiedyś uczyłeś się niemieckiego, a teraz wydaje Ci się, że wszystko zapomniałeś, albo wstydzisz się mówić w języku obcym w obawie przed popełnieniem błędu? Dzięki naszej książce przekonasz się, jak wiele zostało Ci jednak w głowie i wreszcie pójdziesz dalej, osiągając poziom pozwalający na swobodną komunikację (zakres materiału odpowiada poziomom A1, A2 i przygotowuje do poziomu B1 zgodnie ze skalą poziomów kompetencji językowej Rady Europy).


Proponowany przez nas kurs jest intensywny, co znaczy, że ucząc się z nami nie tracisz czasu i możesz robić szybkie postępy niezależnie od tego, czy po raz pierwszy stykasz się z językiem, czy jest to już Twoje kolejne podejście. O tempie i sposobie nauki decydujesz jednak samodzielnie, zależnie od własnych potrzeb, możliwości i chęci. Ułatwia to struktura całego kursu, jak i poszczególnych lekcji.


**K**siążka dzieli się na trzydzieści lekcji. Jednostka lekcyjna składa się z **dialogu**

lub czytanki wraz z tłumaczeniem, **słownictwa**, objaśnień gramatycznych i językowych („**Jak to działa?**”) oraz **ćwiczeń** wraz z kluczem. Ćwiczenia najlepiej rozwiązywać po zapoznaniu się z dialogiem, słownictwem i częścią poświęconą gramatyce. Najpełniej wykorzystasz ćwiczenia wykonując je zarówno ustnie jak i pisemnie.

Po przerobieniu pięciu regularnych jednostek lekcyjnych masz szansę samodzielnie sprawdzić swoje postępy. Lekcja powtórkowa („**Sprawdź się!**”) to pięć ćwiczeń na **rozumienie ze słuchu**, obszerny **test wyboru** z zagadnień językowych i gramatycznych przedstawionych w poprzednich lekcjach, a na koniec **krzyżówka**, żebyś się trochę rozerwał.

**N**ieocenioną pomocą w przyswajaniu prawidłowej wymowy czy nauce rozumienia ze słuchu są umieszczone na płycie audio CD **nagrania**, dokonane przez **rodowitych Niemców**. Naukę słownictwa z pewnością ułatwi Ci to, że słówka czytane są najpierw przez polskiego, a potem niemieckiego lektora, dzięki czemu łatwo można je sobie powtarzać, słuchając choćby w samochodzie. Przy wszystkich fragmentach książki, które zostały nagra-

ne, umieściliśmy symbole  z numerami odpowiadających im ścieżek – wreszcie nie musisz skakać po płycie w poszukiwaniu właściwego nagrania.

Symbole  odsyłają do towarzyszącego książce programu multimedialnego, który poszerza możliwości kursu o interaktywne sposoby nauki z wykorzystaniem komputera (dotyczy pełnego pakietu multimedialnego z dołączoną płytą CD-ROM; jeśli kupiłeś wersję z samą pły-

tą audio, CD-ROM możesz w każdej chwili zamówić w Internecie na stronie [www.WydawnictwoLingo.pl](http://www.WydawnictwoLingo.pl))

Najważniejsze jednak jest to, że korzystając z naszego kursu poznajesz **żywy język**, czytasz i słuchasz dialogów na **aktualne tematy**, uczysz się odnajdywać w **życiowych sytuacjach**.

Z życzeniami sukcesów w nauce

***Zespół autorów i redaktorów Lingo***

# Wymowa, pisownia, liczebniki

## Podstawowe zasady wymowy

Pisownia	Wymowa	Uwagi
ä	e	„e” długie lub krótkie (w zależności od wyrazu)
äu	oi	
ck	k	
dt	t	
ei	ai	
eu	oi	
h	h	jeśli „h” znajduje się na początku wyrazu przed samogłoską
h	—	„h” nie wymawia się, jeśli znajduje się w środku lub na końcu wyrazu
ie	i	nieco dłuższe polskie „i”
ö	e	„e” długie, wąskie lub krótkie, szerokie (w zależności od wyrazu)
qu	kw	

<b>s</b>	z	na początku wyrazu przed samogłoską; w środku wyrazu między samogłoskami; po „m”, „n”, „r”, „l”
<b>ß</b>	s	na końcu wyrazu; w środku wyrazu przed spółgłoską, w środku wyrazu po spółgłosce z wyjątkiem „m”, „n”, „r”, „l”
<b>sch</b>	sz	
<b>sp</b>	szp	na początku wyrazu
<b>ß</b>	s	
<b>st</b>	szt	na początku wyrazu
<b>tsch</b>	cz	
<b>tz</b>	c	
<b>ü</b>	i	długie, wąskie lub krótkie, szerokie (w zależności od wyrazu)
<b>z</b>	c	

## Liczebniki

0 – <i>null</i>	10 – <i>zehn</i>	20 – <i>zwanzig</i>	30 – <i>dreißig</i>
1 – <i>eins</i>	11 – <i>elf</i>	21 – <i>einundzwanzig</i>	40 – <i>vierzig</i>
2 – <i>zwei</i>	12 – <i>zwölf</i>	22 – <i>zweiundzwanzig</i>	50 – <i>fünfzig</i>
3 – <i>drei</i>	13 – <i>dreizehn</i>	23 – <i>dreiundzwanzig</i>	60 – <i>sechzig</i>
4 – <i>vier</i>	14 – <i>vierzehn</i>	24 – <i>vierundzwanzig</i>	70 – <i>siebzig</i>
5 – <i>fünf</i>	15 – <i>fünfzehn</i>	25 – <i>fünfundzwanzig</i>	80 – <i>achtzig</i>
6 – <i>sechs</i>	16 – <i>sechzehn</i>	26 – <i>sechszwanzig</i>	90 – <i>neunzig</i>
7 – <i>sieben</i>	17 – <i>siebzehn</i>	27 – <i>siebenundzwanzig</i>	100 – <i>hundert</i>
8 – <i>acht</i>	18 – <i>achtzehn</i>	28 – <i>achtundzwanzig</i>	1000 – <i>tausend</i>
9 – <i>neun</i>	19 – <i>neunzehn</i>	29 – <i>neunundzwanzig</i>	1 000 000 – <i>eine Million</i>

287 – *zweihundertsiebenundachtzig*

641 – *sechshunderteinundvierzig*

2036 – *zweitausendsechsdreißig*

18 392 – *achtzehntausend-  
dreihundertzweiundneunzig*

### Uwaga

Niemieckie rzeczowniki piszemy zawsze wielką literą.

# 1. An der Universität



- MONIKA: - Entschuldigen Sie bitte, sind Sie Herr Hoffmann?  
KARL: - Ja, das bin ich. Und wie heißen Sie?  
MONIKA: - Mein Name ist Monika Kowalska.  
KARL: - Guten Tag, Frau Kowalska. Sind Sie aus Warschau?  
MONIKA: - Ja, ich lebe hier und studiere. Und was sind Sie von Beruf?  
KARL: - Ich bin Informatiker.  
MONIKA: - Woher kommen Sie?  
KARL: - Aus Stuttgart, aber ich wohne in Berlin.  
MONIKA: - Wie lange bleiben Sie in Warschau?  
KARL: - Übermorgen fliege ich nach Berlin.  
MONIKA: - So ein Zufall. Übermorgen fliege ich auch dorthin und...  
KARL: - Sie reisen zum ersten Mal nach Deutschland, oder?  
MONIKA: - Ja. Warum fragen Sie?  
KARL: - Fliegen wir gemeinsam? Ich kenne Berlin gut.  
MONIKA: - Das ist nett von Ihnen. Vielen Dank.  
KARL: - Also bis dann.  
MONIKA: - Tschüs!



## Słownictwo

### *an der Universität*

- na uniwersytecie

*sein* - być

*Herr* - pan

*und* - i, a

*heißen* - nazywać się

*mein Name* - moje nazwisko

*Frau* - pani

*aus* - z

*leben* - żyć, tu: mieszkać

*studieren* - studiować

*hier* - tutaj

*Informatiker* - informatyk

*Was sind Sie von Beruf?* - Kim pan/pani jest z zawodu?

*kommen* - przychodzić

*kommen aus* - pochodzić z

*wohnen* - mieszkać



**bleiben** – zostać  
**fliegen** – lecieć, latać  
**übermorgen** – pojutrze  
**so ein Zufall** – co za przypadek  
**nach** – do  
**dorthin** – tam (przy ruchu)  
**reisen** – podróżować

**zum ersten Mal** – pierwszy raz  
**fragen** – pytać  
**gemeinsam** – wspólnie, razem  
**kennen** – znać  
**Das ist nett von Ihnen.** – To miło z pana/pani strony.  
**gut** – dobrze

## Tłumaczenie

Na uniwersytecie. **M:** Przepraszam. Czy pan Hoffmann? **K:** Tak, to ja. A jak się pani nazywa? **M:** Nazywam się Monika Kowalska. **K:** Dzień dobry pani. Czy jest pani z Warszawy? **M:** Tak, mieszkam tutaj i studiuję. A kim pan jest z zawodu? **K:** Jestem informatykiem. **M:** Skąd pan pochodzi? **K:** Ze Stuttgartu, ale mieszkam w Berlinie. **M:** Jak długo zostanie pan w Warszawie? **K:** Pojutrze lecę do Berlina. **M:** Co za przypadek! Ja też tam lecę pojutrze i... **K:** Wybiera się pani po raz pierwszy do Niemiec, co? **M:** Tak. Dlaczego pan pyta? **K:** Polecimy razem? Dobrze znam Berlin. **M:** Bardzo to miło z pana strony. Serdecznie dziękuję. **K:** Więc na razie. **M:** Cześć.

## Więcej słówek i zwrotów

**bis bald** – do zobaczenia wkrótce  
**bis später** – na razie  
**gute Reise** – szczęśliwej podróży  
**mach's gut** – powodzenia  
**Wie alt bist du?** – Ile masz lat?  
**Wie alt sind Sie?** – Ile ma pan/pani lat?  
**Wie ist deine Adresse?** – Jaki jest twój adres?  
**Wie ist Ihre Adresse?** – Jaki jest pana/pani adres?  
**Wie ist dein Vorname?** – Jak masz na imię?  
**Wie ist Ihr Vorname?** – Jak ma pana/pani na imię?  
**Wie geht's?** – Co słycać?  
**Wie geht es Ihnen?** – Co u pana/pani słycać?

## Jak to działa?

### Odmiana czasownika – zasady ogólne

Czasowniki niemieckie odmienia się przez dodawanie do tematu czasownika końcówek osobowych, które zostały wyróżnione w poniższej odmianie. Temat czasownika znajdujemy odejmując od bezokolicznika końcówkę **-en**.

Przykłady:

**kommen, studieren, kennen** – tematy czasowników: **komm, studier, kenn**.

Odmiana:

<i>ich</i>	<b>komm-e</b>	ja	przychodzę	<i>wir</i>	<b>komm-en</b>	my	przychodzimy
<i>du</i>	<b>komm-st</b>	ty	przychodzisz	<i>ihr</i>	<b>komm-t</b>	wy	przychodzicie
<i>er</i>			on				
<i>sie</i>	<b>komm-t</b>	ona	przychodzi	<i>sie</i>	<b>komm-en</b>	oni, one	przychodzą
<i>es</i>			ono				
					<b>Sie komm-en</b>	pan, pani, państwo	przychodzą

<i>ich</i>	<b>studier-e</b>	<b>kenn-e</b>	<i>wir</i>	<b>studier-en</b>	<b>kenn-en</b>
<i>du</i>	<b>studier-st</b>	<b>kenn-st</b>	<i>ihr</i>	<b>studier-t</b>	<b>kenn-t</b>
<i>er</i>			<i>sie</i>	<b>studier-en</b>	<b>kenn-en</b>
<i>sie</i>	<b>studier-t</b>	<b>kenn-t</b>	<i>Sie</i>	<b>studier-en</b>	<b>kenn-en</b>
<i>es</i>					

Pominięcie zaimka osobowego **-ich, du** itd. – jest, inaczej niż w jęz. polskim, niedopuszczalne. Np.:

**Ich studiere.** Tłumaczymy jako: Studiuję lub Ja studiuję.

### Odmiana czasownika sein – być

<i>ich</i>	<b>bin</b>	<i>wir</i>	<b>sind</b>
<i>du</i>	<b>bist</b>	<i>ihr</i>	<b>seid</b>
<i>er</i>		<i>sie</i>	<b>sind</b>
<i>sie</i>	<b>ist</b>	<i>Sie</i>	<b>sind</b>
<i>es</i>			

Łatwo zauważyć, że czasownik **sein** odmienia się nieregularnie.

## ■ Budowa zdania pojedynczego

W zdaniu niemieckim bardzo ważną rolę odgrywa odpowiednia kolejność wyrazów. Orzeczenie, czyli czasownik w formie osobowej, pojawia się na drugim miejscu. Nie zawsze jednak drugie miejsce oznacza drugi z kolei wyraz.

Np.:

*Er ist aus Hannover.* (On jest z Hanoweru.)

Ale:

*Herr Braun ist aus Hannover.* (Pan Braun jest z Hanoweru.)

*Ich heiße Nowak.* (Nazywam się Nowak.)

Ale:

*Mein Name ist Nowak.* (Moje nazwisko Nowak.)

Można powiedzieć, że orzeczenie występuje zawsze na miejscu drugim biorąc pod uwagę części zdania, a nie części mowy. Niekoniecznie musi to być drugi wyraz w zdaniu.

Podmiot pojawia się w zdaniu na miejscu pierwszym lub trzecim. Na pierwszym miejscu może wystąpić każda część zdania, oczywiście oprócz orzeczenia. Np.:

*Herr Kreuzer fliegt heute nach Berlin.*

(Pan Kreuzer leci dziś do Berlina.)

*Heute fliegt Herr Kreuzer nach Berlin.*

(Dziś pan Kreuzer leci do Berlina.)

## ■ Tworzenie pytań

Pytania można tworzyć na dwa sposoby:

1. Za pomocą pytajników: **was?** co?; **wer?** kto?; **wo?** gdzie?; **wohin?** dokąd?; **woher?** skąd?; **wann?** kiedy?; **wie?** jak?; **warum?** dlaczego?  
Czasownik występuje bezpośrednio po słowie pytającym:  
*Wann fliegen Sie?* – Kiedy pan/pani leci?

2. Pytanie typu „czy” tworzy się przez tzw. inwersję – zmianę miejsca czasownika. Czasownik występuje tu na pierwszym miejscu:  
*Bist du aus Bonn?* – Czy jesteś z Bonn?

## ćwiczenia

**1.** Wpisz podany czasownik we właściwej formie.

- a. *Ich ..... Hamburg.*  
(kennen)                      d. *Monika ..... in*  
*Warszawa. (studieren)*
- b. *Wir ..... in Rostock.*  
(wohnen)                      e. *Sie /l. mn./ .....*  
*Schwarz. (heißen)*
- c. *Du ..... nach Paris.*  
(fliegen)                      f. *Ihr ..... nach*  
*Deutschland. (reisen)*

**2.** Wpisz czasownik **sein** we właściwej formie.

- a. *Du ..... aus Hannover.*                      c. *Wir ..... jetzt in Poznań.*
- b. *Ihr ..... müde. (zmęczeni)*                      d. *Ich ..... Informatiker.*



**3.** Wybierz właściwy pytajnik.

- a. .... *sind Sie, Herr Berg?* – *Aus Stuttgart. (wie, woher, was, wo)*
- b. .... *ist das?* – *Das ist Frau Schulz. (wann, wo, wer, wohin)*
- c. .... *wohnen Sie?* – *In Bonn. (wo, wie, woher, wohin)*
- d. .... *reisen Sie nach Frankfurt?* – *Übermorgen. (wohin, was,*  
*wer, wann)*
- e. .... *geht's?* – *Danke, gut. (wie, wer, wann, was)*

**4.** Ułóż zdania z podanych wyrazów.

Przykład: *sein, ich, Polizist (policjant), von Beruf*  
*Ich bin Polizist von Beruf.*

- a. *kommen, er, London, aus .....*

b. *reisen, heute (dziś), ich, Italien (Włochy), nach*  
 .....

c. *von Beruf, Arzt (lekarz), sein, Herr Krüger*  
 .....

d. *kennen, wir, Warschau, gut* .....

e. *wohnen, Sie, Dortmund, in?* .....

### Ty, pan, pani

W języku niemieckim formy **du** używa się zwracając się tylko do rodziny, przyjaciół i bliskich znajomych.

Np.: **Bist du müde?** – Czy jesteś zmęczony/zmęczona?

**Du kennst Karl.** – Znasz Karla.

Wobec pozostałych osób konieczne jest stosowanie formy grzecznościowej **Sie**. Jest to uniwersalna forma odpowiadająca polskiemu **pan, pani, państwo, panowie**, itd.

Np.: **Kennen Sie Karl Hoffmann?** – Czy zna/znają pan/pani/państwo Karla Hoffmanna?

**Sind Sie von hier?** – Czy jest pani/pan stąd?

Zaimek grzecznościowy **Sie** pisze się zawsze dużą literą. Gramatycznie jest to 3 osoba liczby mnogiej (por. odmianę czasowników w części gramatycznej).

### Klucz do ćwiczeń

1. a. Kenne; b. wohnen; c. fliegst; d. studiert; e. heißen; f. reist; z. a. bist; b. seid; c. sind; d. bin  
 3. a. woher; b. wer; c. wo; d. wann; e. wie; 4. a. Er kommt aus London. b. Ich reise heute nach  
 Italien. c. Herr Krüger ist Arzt von Beruf. d. Wir kennen Warschau gut. e. Wohnen Sie in  
 Dortmund?